



اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش . ع) احدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (97200038) , المدرجة تفاصيلها ادناه فعذ الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي , لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد الا في حال الغائها او تغيير اسلوب تنفيذها. على ان يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بظرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2021/1/18 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في اول يوم نوازم رسمي يلم تاريخ العطلة او الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة اجور نشر الاعلان والرسوم القانونية , عنما انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة علم الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحا من يوم الاثنين الموافق 2021/1/11 . ولغاية الواحدة ظهرا وبحضور المختصين للطليبة المرقمة اعلاه .

North Refineries Company , One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (97200038) listed below, so we urge those who wish participation to bid , whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Monday (18/1/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees , noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Monday (11/1/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	97200038	97200038	رقم المناقصة
Subject	laboratory apparatus	اجهزة مختبرية	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	1- هوية الغرف التجارية او الشركات او المكاتب المتخصصة. 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . 3- اوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	first time	للمرة الاولى	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(100.000) One hundred thousand Dollar .	: (100.000) مائة الف دولار امريكي .	الكلفة التخمينية
Delivery time	(120) days.	(120) يوم .	مدة التجهيز
Type of budget	Operational Budget.	الموازنة التشغيلية.	نوع الموازنة
Initial insurance	(1000) thousand Dollar , or what equals	(1000) الاف دولار امريكي . او ما يعادلها	التأمينات الاولية

يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) , من خلال الرجوع الى الفقرتين (7, 8) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .





اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش . ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧١٩٠٠٠١) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها او تغيير أسلوب تنفيذها. على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بظرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية ، و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢١/١/١٩ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية ، علماً انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين الموافق ٢٠٢١/١/١٢ . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين للطبقة المرقمة اعلاه .

North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (97190001) listed below, so we urge whose wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation), the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Tuesday (19/1/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees ,noting that a special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Monday (12/1/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	97190001	رقم المناقصة	٩٧١٩٠٠٠١
Subject	Construction of flare gas recovery unit for Kirkuk refinery	الموضوع	انشاء وحدة استغلال غازات الشعلة لمصفي كركوك
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	الوثائق المطلوبة	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	First time	عدد مرات الاعلان	المررة الاولى
Estimated Cost	(4,000,000,000) four billion IQD or what equal	الكلفة التخمينية	(٤,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) اربعة مليارات دينار عراقي او ما يعادلها
Delivery time	(18) Eighteen months.	مدة التجهيز	(١٨) ثمانية عشر شهرا.
Type of budget	Operational Budget.	نوع الموازنة	الموازنة التشغيلية.
Initial insurance	(80,000,000) Eighty million IQD or what equal	التأمينات الاولى	٨٠,٠٠٠,٠٠٠ ثمانون مليون دينار عراقي او ما يعادلها

يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) ، من خلال الرجوع الى الفقرتين (٧ ، ٨) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents. A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

١١/١
رئيس مجلس الإدارة
شركة مصافي الشمال العامة
North Refineries Company



اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش . ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (١٣٢٠٨٥٥)، المدرجة تفاصيلها دناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠ / فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها او تغيير أسلوب تنفيذها)، على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بظرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات، و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/١٢/٢٩ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الاعلان والرسوم القانونية ، علماً انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاحد الموافق ٢٠٢٠/١٢/٢٠ . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين لتظلية المرقمة اعلاه .

North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (1320855) listed below, so we urge whose wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation), the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company /public relation dept./information gate/committee of opening bids, before One o'clock PM. On Tuesday (29th December 2020) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees ,noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Sunday (20th December 2020) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	1320855	رقم المناقصة	١٣٢٠٨٥٥
Subject	supply of chemical materials for boiler water tube.	الموضوع	تجهيز مواد كيميائية للمراجل البخارية - لوحات هيئة الطاقة .
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	الوثائق المطلوبة	١- هوية الغرف التجارية او الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	For the time	عدد مرات الاعلان	للمرة الاولى
Estimated Cost	(\$2 15000) Two hundred fifteen thousand US dollars.	الكلفة التخمينية	(\$ ٢١٥٠٠٠) مائتان وخمسة عشرة الف دولار امريكي.
Delivery time	(90) days.	مدة التجهيز	(٩٠) تسعون يوماً.
Type of budget	Operational Budget.	نوع الموازنة	الموازنة التشغيلية.
Bid bond sum	(\$3000) three thousand Us dollars	الضاميات الاولى	(٣٠٠٠) ثلاثة الآلاف دولار امريكي.

يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) . من خلال الرجوع الى الفقرتين (٧، ٨) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

١١/٣
فاسم عبدالرحمن حسين
المدير العام
رئيس مجلس الادارة





Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش . ع) احدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (97200038) , المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاستمراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي , لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال الغائها او تغيير أسلوب تنفيذها. على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بظرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية , و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الاثنين الموافق 2021/1/18 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية , علماً انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين الموافق 2021/1/11 . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين للطلبية المرقمة اعلاه .

North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (97200038) listed below, so we urge whose wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation), the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Monday (18/1/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees ,noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Monday (11/1/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	97200038	رقم المناقصة
Subject	laboratory apparatus	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	الوثائق المطلوبة
Number of Times	first time	عدد مرات الإعلان
Estimated Cost	(100.000) One hundred thousand Dollar .	الكلفة التخمينية
Delivery time	(120) days.	مدة التجهيز
Type of budget	Operational Budget.	نوع الموازنة
Initial insurance	(1000) thousand Dollar , or what equals	التأمينات الأولية

يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) , من خلال الرجوع الى الفقرتين (7, 8) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

- To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .





اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش . ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (34200217) , المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي , لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها او تغيير أسلوب تنفيذها. على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بظرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية , وقبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الاحد الموافق 2021/1/17 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في اول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة اجور نشر الإعلان والرسوم القانونية , علماً انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاحد الموافق 2021/1/10 . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين للطبقة المرقمة اعلاه .

North Refineries Company , One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (34200217) listed below, so we urge those who wish participation to bid , whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Sunday (17/1/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees , noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Sunday (10/1/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	34200217	رقم المناقصة
Subject	tubes of exchange	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	الوثائق المطلوبة 1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . 3- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	Second time	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(300.000) three hundred thousand Dollar .	الثمن التقديرية (300.000) ثلاثمائة ألف دولار امريكي .
Delivery time	(120) days.	مدة التجهيز (120) يوم .
Type of budget	Operational Budget.	نوع الموازنة الموازنة التشغيلية.
Initial insurance	(3000) three thousand Dollar , or what equals	التأمينات الاولية (3000) ثلاث الاف دولار امريكي . او ما يعادلها

❖ يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) من خلال الرجوع الى الفقرتين (7, 8) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

❖ To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

١١ / ١ / ٢٠٢١
قاسم عبدالرحمن حسين
المدير العام
رئيس مجلس الإدارة





اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعن شركة مصافي الشمال (ش . ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧١٩٠٠٠١) ، المترجة تفاصيلها أدناه فغلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها او تغيير أسلوب تنفيذها. على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بطرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية ، و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢١/١/١٩ وفي حال صلافا يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية ، علماً أنه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين الموافق ٢٠٢١/١/١٢ . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين للطلبية المرقمة اعلاه .

North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (97190001) listed below, so we urge whose wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation), the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Tuesday (19/1/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees ,noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Monday (12/1/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	97190001	٩٧١٩٠٠٠١	رقم المناقصة
Subject	Construction of flare gas recovery unit for Kirkuk refinery	انشاء وحدة استغلال غازات الشعلة لمصفى كركوك	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	First time	المرة الاولى	عدد مرات الاعلان
Estimat	{ 1,000,000,000} four billion IQD or what equal	(٤,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) اربعة مليارات دينار عراقي او ما يعادلها	الكلفة التخمينية
Delivery time	(18) Eighteen months.	(١٨) ثمانية عشر شهراً.	مدة التجهيز
Type of budget	Operational Budget.	الموازنة التشغيلية.	نوع الموازنة
Initial insurance	(80,000,000) Eighty million IQD or what equal	٨٠,٠٠٠,٠٠٠ ثمانون مليون دينار عراقي او ما يعادلها	التأمينات الاولية

❖ يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) ، من خلال الرجوع الى الفقرتين (٧، ٨) من التعليمات الخاصة بمقمة العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

❖ To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

١١/٣
فاهم عبد الرحيم حسين
المدير العام
شركة مصافي الشمال
North Refineries Company
Ministry of Oil



اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش . ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (17200105) , المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي , لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها: على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بطرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية , وقبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الأحد الموافق 2021/1/17 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية , علماً أنه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الأحد الموافق 2021/1/10 . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين للطبقة المرقمة اعلاه .

North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (17200105) listed below, so we urge whose wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation), the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Sunday (17/1/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees ,noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Sunday (10/1/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

رقم المناقصة	17200105
الموضوع	انابيب مرنة
الوثائق المطلوبة	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . 3- أوراق تأسيس الشركة.
عدد مرات الاعلان	المررة الاولى
الكلفة التخمينية	(1.940.000) مليون وتسعمائة واربعون الف دولار امريكي .
مدة التجهيز	(120) يوم .
نوع الموازنة	الموازنة التشغيلية.
التأمينات الأولية	(19.400) تسع عشر الف واربعمئة دولار امريكي . او ما يعادلها
Bid No.	17200105
Subject	Flexible hose
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents
Number of Times	First time
Estimated Cost	(1.940.000) One Million nine hundred forty thousand Dollar
Delivery time	(120) days.
Type of budget	Operational Budget.
Initial insurance	(19.400) Nine thousand one hundred Dollar , or what equals

يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) , من خلال الرجوع الى الفقرتين (7, 8) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents, A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .





اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعن شركة مصافي الشمال (ش . ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (75192819) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها او تغيير أسلوب تنفيذها. على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بطرف مغلق لكل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات الاستيرادية والمحلية ، و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢١/١/١٩ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية ، علماً انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين الموافق ٢٠٢١/١/٢٢ . ولغاية الواحدة ظهراً وبحضور المختصين للنظية المرقمة اعلاه .

North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bid No. (75192819) listed below, so we urge whose wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) , this amount will not be refundable just in case of cancel the bid, or in case changing the method of implementation), the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at headquarter of our company/public relation dept./information gate/ committee of opening bids, before One o'clock PM. On Tuesday (19/01/2021) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees ,noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten O'clock AM. On Monday (11/01/2021) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to A/M bid .

Bid No.	75192819	75192819	رقم المناقصة
Subject	Complete pumps with Electric Motors	مضخات مع محركاتها الكهربائية	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation Number 3- Company Registration documents	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	First time	المررة الأولى	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(\$ 1,100,000) only one million one hundred Thousand Dollar USA	(\$ ١,١٠٠,٠٠٠) فقط مليون ومائة الف دولار امريكي	التكلفة التقديرية
Delivery time	(270) Days .	(٢٧٠) ممتان وسبعون يوماً .	مدة التجهيز
Type of budget	Operational Budget.	الموازنة التشغيلية.	نوع الموازنة
Initial insurance	(\$ 15,000) only Fifteen Thousand Dollar USA	(\$ 15,000) فقط خمسة عشر الف دولار امريكي	التأمينات الاولية

يمكن الاطلاع على كافة (الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية) ، من خلال الرجوع الى الفقرتين (٧ ، ٨) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

